

NOTA DE INFORMARE PRIVIND PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Castigatorii loteriei publicitare „Kaufland si Sense te trimit la Saga”

Operator / Organizator	SC CAHM EUROPE SA
Campanie	Loteria publicitara „Kaufland si Sense te trimit la Saga”
Perioada campaniei	01.07.2026 - 04.08.2026
Versiune document	1.0 / 29.06.2026

Prezenta nota de informare explica modul in care SC CAHM EUROPE SA, in calitate de Organizator si operator independent de date, prelucreaza datele cu caracter personal ale persoanelor desemnate castigatoare, ale rezervelor, dupa caz, si ale persoanelor validate pentru primirea premiilor aferente loteriei publicitare „Kaufland si Sense te trimit la Saga”.

Documentul se aplica exclusiv datelor castigatorilor/rezevelor transmise catre Organizator si datelor colectate ulterior strict pentru validarea, acordarea si evidentierea premiilor. Organizatorul nu primeste lista tuturor participantilor la campanie.

1. Cine este operatorul de date

Operatorul datelor este SC CAHM EUROPE SA, cu sediul in Str. Veche nr. 2, Constructia CI 107403, Paulesti Noi, jud. Prahova, inmatriculata la Registrul Comertului sub nr. J2012001945299, avand Cod Fiscal RO 31047844, e-mail: office@cahm.eu, denumita in continuare „Organizatorul” sau „CAHM”.

Pentru aspecte privind protectia datelor, persoanele vizate pot contacta Organizatorul la office@cahm.eu. Pentru solicitari legate de campanie pot fi utilizate si adresele marketing@cahm.eu si sales@cahm.eu, conform Regulamentului campaniei.

2. Partenerul campaniei si sursa datelor

Partenerul Organizatorului in desfasurarea loteriei in magazinele Kaufland este Kaufland Romania SCS, cu sediul in Barbu Vacarescu nr. 120-144, sector 2, Bucuresti, CUI 15991149. Kaufland actioneaza ca operator independent pentru prelucrarile realizate in legatura cu inscrierea participantilor prin Kaufland Card XTRA, extragerea si validarea initiala a castigatorilor.

Kaufland transmite catre Organizator, o singura data dupa extragerea castigatorilor, lista cu datele persoanelor desemnate castigatoare, in scopul acordarii premiilor si al afisarii castigatorilor. Transferul se realizeaza prin serviciul de transfer fisiere file4you, catre adresa office@cahm.eu, conform acordului de transfer de date dintre parti.

3. Persoanele vizate

Prezenta nota se adreseaza urmatoarelor categorii de persoane vizate:

- persoanele desemnate castigatoare in cadrul loteriei publicitare;
- persoanele aflate pe lista de rezerve, in masura in care datele acestora sunt transmise Organizatorului sau sunt utilizate pentru validare;
- persoanele validate final, care vor primi premiile acordate de Organizator.

4. Datele cu caracter personal prelucrate

Date primite de la Kaufland:

- nume si prenume;
- adresa de e-mail;
- numar de telefon.

Date care pot fi colectate direct de la castigator, numai daca sunt necesare pentru validarea si acordarea premiului:

- confirmarea identitatii si a varstei minime de 18 ani;
- date din actul de identitate, strict in masura in care sunt necesare pentru validarea eligibilitatii si/sau indeplinirea obligatiilor legale; Organizatorul nu va pastra copia actului de identitate decat daca exista o obligatie legala expresa sau un temei justificat;
- date fiscale necesare declararii si evidentierii premiilor, daca acestea sunt solicitate de legislatia fiscala aplicabila;
- date privind corespondenta cu Organizatorul, inclusiv confirmarea acceptarii/refuzului premiului, sesizari sau contestatii.

Organizatorul nu intentioneaza sa prelucreze categorii speciale de date, precum date privind sanatatea, convingerile politice, religioase sau alte date sensibile. Castigatorii sunt rugati sa nu transmita astfel de date in cadrul corespondentei privind campania.

5. Scopurile prelucrarii si temeiurile juridice

Datele pot fi prelucrate pentru urmatoarele scopuri si in baza urmatoarelor temeiuri juridice. Temeiurile se pot aplica in mod cumulativ, in functie de etapa concreta a campaniei.

Scopul prelucrarii	Date vizate	Temei juridic GDPR
Primirea listei castigatorilor de la Kaufland	Nume, prenume, telefon, e-mail	Art. 6 alin. (1) lit. b) - executarea Regulamentului campaniei; art. 6 alin. (1) lit. f) - interes legitim privind organizarea si finalizarea campaniei
Contactarea castigatorilor si transmiterea informatiilor privind premiul	Telefon, e-mail, nume si prenume	Art. 6 alin. (1) lit. b) - indeplinirea obligatiilor asumate prin Regulament
Validarea eligibilitatii si acordarea premiului	Date de identitate, date de contact, confirmari privind eligibilitatea	Art. 6 alin. (1) lit. b) - executarea Regulamentului; art. 6 alin. (1) lit. c), dupa caz, pentru obligatii legale
Indeplinirea obligatiilor fiscale si contabile aferente premiilor	Date de identificare si date fiscale necesare	Art. 6 alin. (1) lit. c) - obligatie legala
Publicarea/afisarea castigatorilor, in forma minim necesara	Nume/prenume sau alta forma rezonabil limitata, fara telefon si fara e-mail	Art. 6 alin. (1) lit. f) - interes legitim privind transparenta campaniei si informarea publicului; dupa caz, art. 6 alin. (1) lit. c) daca publicarea este ceruta de lege sau de documentatia campaniei
Gestionarea sesizarilor, contestatiilor si apararea drepturilor Organizatorului	Date de contact, corespondenta, informatii privind premiul	Art. 6 alin. (1) lit. f) - interes legitim; art. 6 alin. (1) lit. c), daca este aplicabila o obligatie legala

6. Cum se publica lista castigatorilor

Lista castigatorilor va fi publicata/afisata pe pagina de internet a Organizatorului, conform Regulamentului campaniei. Pentru respectarea principiului minimizarii datelor, Organizatorul nu va publica numarul de telefon, adresa de e-mail, date din actul de identitate sau date fiscale. Publicarea se va face doar in masura necesara pentru identificarea rezonabila a castigatorilor si pentru transparenta campaniei, de exemplu prin nume/prenume sau o forma partial anonimizata/pseudonimizata, dupa cum va fi stabilit de Organizator in forma finala a Regulamentului si a procedurii de validare.

7. Cui pot fi divulgate datele

Datele pot fi accesate sau divulgate numai persoanelor si entitatilor care au nevoie de acestea pentru scopurile de mai sus, precum:

- angajati sau colaboratori ai Organizatorului implicati in organizarea campaniei, marketing, vanzari, juridic, financiar-contabil sau IT;
- Kaufland Romania SCS, in masura necesara corelarii procesului de validare si conform acordului dintre parti;
- furnizori IT, furnizori de servicii de transfer fisiere, e-mail, gazduire website sau suport tehnic, in calitate de persoane imputernicite ori operatori independenti, dupa caz;
- furnizori implicati in emiterea/transmiterea premiilor electronice, inclusiv, dupa caz, entitati implicate in emiterea abonamentelor/biletelor;
- consultanti externi, avocati, auditori, contabili sau alti consultanti profesionali;
- autoritati publice, instante sau organe de control, atunci cand exista o obligatie legala sau un interes legitim justificat.

8. Transferuri in afara Spatiului Economic European

Organizatorul nu intentioneaza sa transfere datele castigatorilor in afara Spatiului Economic European. Daca, in mod exceptional, vor fi utilizati furnizori care implica un astfel de transfer, Organizatorul va asigura aplicarea garantiilor prevazute de GDPR, cum ar fi clauze contractuale standard sau alte mecanisme legale aplicabile.

9. Durata de pastrare a datelor

Datele vor fi pastrate doar pe perioada necesara scopurilor pentru care au fost colectate, dupa cum urmeaza:

Categorii de date / scop	Durata orientativa de pastrare
Lista castigatorilor primita de la Kaufland si corespondenta operationala privind contactarea/validarea	Pe durata campaniei, a validarii, a transmiterii premiilor si a solutionarii eventualelor contestatii; recomandat, maximum 90 de zile de la finalizarea campaniei, cu exceptia situatiilor in care este necesara pastrarea mai indelungata.
Date necesare pentru evidenta fiscala si contabila a premiilor	Pe durata prevazuta de legislatia fiscala, contabila si de arhivare aplicabila.
Date necesare pentru apararea drepturilor, investigarea fraudelor, litigii sau cereri ale autoritatilor	Pe durata necesara solutionarii situatiei si, dupa caz, pana la expirarea termenelor legale de prescriptie aplicabile.
Lista publicata a castigatorilor pe website	Pe perioada necesara informarii publicului si conform Regulamentului campaniei; ulterior, aceasta va fi retrasa, anonimizata sau arhivata conform politicii Organizatorului.

10. Masuri de protectie si confidentialitate

Organizatorul aplica masuri tehnice si organizatorice adecvate pentru protejarea datelor castigatorilor impotriva accesului neautorizat, pierderii, alterarii sau divulgarii neautorizate. Aceste masuri includ, fara a se limita la:

- limitarea accesului la lista castigatorilor doar pentru persoanele implicate in acordarea premiilor;
- utilizarea unor canale controlate pentru primirea fisierelor si a conturilor de e-mail ale Organizatorului;
- pastrarea datelor in fisiere/foldere cu acces restrictionat;
- interzicerea utilizarii datelor in scopuri de marketing direct sau in alte scopuri nelegate de campanie, fara un temei juridic separat;
- stergerea, anonimizarea sau arhivarea datelor dupa expirarea termenelor de pastrare;
- gestionarea incidentelor de securitate conform procedurilor interne si informarea partenerului/autoritatilor/persoanelor vizate, daca acest lucru este impus de lege.

11. Ce se intampla daca nu furnizati datele necesare

Furnizarea datelor necesare validarii si acordarii premiului este necesara pentru ca Organizatorul sa poata confirma eligibilitatea, sa transmita premiul si sa indeplineasca obligatiile legale aferente. Refuzul furnizarii datelor necesare sau furnizarea unor date incorecte/incomplete poate duce la imposibilitatea validarii sau acordarii premiului, conform Regulamentului campaniei.

12. Decizii automate si profilare

Organizatorul nu utilizeaza datele castigatorilor pentru profilare si nu ia decizii automate care sa produca efecte juridice asupra acestora sau care sa ii afecteze in mod similar semnificativ. Desemnarea castigatorilor se realizeaza de catre Kaufland, conform mecanismului campaniei si Regulamentului, inainte de transmiterea listei catre Organizator.

13. Drepturile persoanelor vizate

In conditiile prevazute de GDPR, persoanele vizate pot exercita urmatoarele drepturi:

- dreptul de acces la datele personale prelucrate;
- dreptul la rectificarea datelor inexacte sau incomplete;
- dreptul la stergerea datelor, in cazurile permise de lege;
- dreptul la restrictionarea prelucrării;
- dreptul la opozitie, in special pentru prelucrarile bazate pe interes legitim;
- dreptul la portabilitatea datelor, atunci cand sunt indeplinite conditiile legale;
- dreptul de a depune plangere la Autoritatea Nationala de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP).

Pentru exercitarea drepturilor, persoanele vizate pot transmite o solicitare la office@cahm.eu.

Organizatorul va raspunde in termenul prevazut de GDPR, de regula in cel mult o luna de la primirea cererii complete. In cazul cererilor complexe sau numeroase, termenul poate fi prelungit conform GDPR, cu informarea persoanei vizate.

Daca solicitarea priveste inscrierea in Kaufland Card XTRA, extragerea sau prelucrarile realizate exclusiv de Kaufland, persoana vizata se poate adresa si Kaufland Romania SCS, in calitatea acesteia de operator independent pentru respectivele prelucrari.

14. Modificarea prezentei note

Organizatorul poate actualiza prezenta nota atunci cand intervin modificari ale Regulamentului campaniei, ale fluxului de validare/acordare a premiilor, ale furnizorilor implicati sau ale legislatiei aplicabile. Varianta aplicabila va fi comunicata prin mijloacele utilizate pentru informarea castigatorilor si/sau publicata pe website-ul Organizatorului.

15. Aprobare

Prezenta nota este aprobata pentru utilizare in cadrul loteriei publicitare „Kaufland si Sense te trimit la Saga” si poate fi publicata pe website-ul Organizatorului si/sau transmisa castigatorilor prin e-mail, impreuna cu instructiunile de validare si acordare a premiilor.

SC CAHM EUROPE SA

Pentru Organizator:

Reprezentant:

Semnatura / Data:

Essig Alexandru, Administrator

